

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

МОДУЛЬ 5 "ОСНОВЫ ТЕОРИИ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА"

История языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Квалификация

Бакалавр

45.03.02 Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки) (о, 2023).plx
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Форма обучения

очная

Общая трудоемкость

3 ЗЕТ

Часов по учебному плану

108

Виды контроля в семестрах:

в том числе:

экзамены 2

аудиторные занятия

36

самостоятельная работа

36

контактная работа во время

промежуточной аттестации (ИКР)

0,33

часов на контроль

35,67

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	17 3/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	20	20	20	20
Практические	16	16	16	16
Контактная работа (промежуточная аттестация) экзамены	0,33	0,33	0,33	0,33
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36,33	36,33	36,33	36,33
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	35,67	35,67	35,67	35,67
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

кфилн, Доцент, Исаева Татьяна Борисовна

кфилн, Доцент, Лефлер Наталья Олеговна

Рабочая программа дисциплины

История языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

II Английского языка

Протокол от 03.05.2023 г. № 6

Зав. кафедрой кфилн, доцент Лефлер Наталья Олеговна

Председатель НМСС(С)

17 мая 2023 г. № 3

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Познакомить студентов с историей развития и становления национального английского языка, сформировать у студентов представление об основных понятиях и методах современной диахронической лингвистики и основных закономерностях исторического развития английского национального литературного языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.ОДП.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	
2.1.2	
2.1.3	
2.1.4	Древние языки и культуры
2.1.5	Иностранный язык
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Иностранный язык
2.2.2	Лингвострановедение и страноведение Великобритании и США
2.2.3	Основы языкознания
2.2.4	Практикум по основам языковой компетенции (английский язык)
2.2.5	Практический курс английского языка
2.2.6	История и культура Великобритании и США
2.2.7	Практикум по культуре речевого общения (испанский язык)
2.2.8	Практикум по культуре речевого общения (английский язык)
2.2.9	Практический курс перевода английского языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

:

Знать:

Уровень 1	На продвинутом уровне знает как осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 2	На базовом уровне знает как осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 3	На пороговом уровне знает как осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Уметь:

Уровень 1	На продвинутом уровне умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 2	На пороговом уровне умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 3	На базовом уровне умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Владеть:

Уровень 1	На продвинутом уровне владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 2	На пороговом уровне владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 3	На базовом уровне владеет навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте пакт.	Пр. полгот.	Примечание
	Раздел 1. Введение в германскую филологию							

1.1	Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка. Синхрония и диахрония. Проблема языковых изменений. /Лек/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
1.2	Исторические и лингвистические условия формирования изучаемого языка. /Лек/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
1.3	Периодизация истории изучаемого языка. Критерии периодизации. Характеристика основных периодов. /Лек/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
1.4	Эволюция форм существования изучаемого языка в ходе его исторического развития. /Лек/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
1.5	Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка. Синхрония и диахрония. Проблема языковых изменений. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщени е / выступлен ие по теме
1.6	Исторические и лингвистические условия формирования изучаемого языка. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщени е / выступлен ие по теме
1.7	Периодизация истории изучаемого языка. Критерии периодизации. Характеристика основных периодов. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщени е / выступлен ие по теме
1.8	Эволюция форм существования изучаемого языка в ходе его исторического развития. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщени е / выступлен ие по теме
1.9	Итоговое занятие по разделу "Введение в германскую филологию /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Терминологический диктант Эссе Доклад
1.10	Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка. Синхрония и диахрония. Проблема языковых изменений. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовк а устного сообщени я
1.11	Исторические и лингвистические условия формирования изучаемого языка. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовк а устного сообщени я
1.12	Периодизация истории изучаемого языка. Критерии периодизации. Характеристика основных периодов. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовк а устного сообщени я
1.13	Эволюция форм существования изучаемого языка в ходе его исторического развития. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовк а устного соообщени я

1.14	Подготовка к итоговому занятию по разделу "Введение в германскую филологию" /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Эссе Подготовка доклада
	Раздел 2. Исторические изменения в языке							
2.1	Историческая фонетика. Становление фонемной системы изучаемого языка. Основные тенденции развития фонемной системы изучаемого языка. /Лек/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
2.2	Историческая фонетика. Становление фонемной системы изучаемого языка. Основные тенденции развития фонемной системы изучаемого языка. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщение / выступление по теме
2.3	Историческая фонетика. Становление фонемной системы изучаемого языка. Основные тенденции развития фонемной системы изучаемого языка. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовка устного сообщения
2.4	Историческая грамматика. Становление грамматических категорий изучаемого языка. Основные тенденции развития грамматического строя изучаемого языка. /Лек/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
2.5	Историческая грамматика. Становление грамматических категорий изучаемого языка. Основные тенденции развития грамматического строя изучаемого языка. /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщение / выступление по теме
2.6	Историческая грамматика. Становление грамматических категорий изучаемого языка. Основные тенденции развития грамматического строя изучаемого языка. /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовка устного сообщения
2.7	Историческая лексикология. Становление словарного состава изучаемого языка. Основные тенденции развития словарного состава изучаемого языка /Лек/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			
2.8	Историческая лексикология. Становление словарного состава изучаемого языка. Основные тенденции развития словарного состава изучаемого языка /Пр/	2	2		Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устное сообщение / выступление по теме
2.9	Историческая лексикология. Становление словарного состава изучаемого языка. Основные тенденции развития словарного состава изучаемого языка /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовка устного сообщения
2.10	Подготовка к итоговому занятию по разделу "Исторические изменения в языке" /Ср/	2	4		Л1.1 Л1.2 Л1.3			Эссе Подготовка доклада
2.11	Экзамен /КРЭ/	2	0,33		Л1.1 Л1.2 Л1.3			

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)
для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации**

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для текущего контроля:

1. Speak about the earliest times of Britain.
2. Give the chronology of the most important historic events in pre-historic Britain.
3. Speak about the age of the Beaker people.
4. Speak about the age of the Chalk men.
5. The Celts as the early settlers of Britain.
6. The Celtic kingdoms in Ireland, Scotland and Wales and the dates of their foundation.
7. The Roman invasion and its role in the British history.
8. Roman place-names in the map of Britain.
9. Anglo-Saxon invasion in Britain and its consequences.

5.2. Темы письменных работ

Темы докладов:

1. The late Middle ages. The century of plagues.
2. The crisis of kingship. The Wars of the Roses.
3. Government and society of the late Middle Ages. Language and culture.
4. The new trading empire. Mary Queen of Scots. A Scottish king for England.
5. The reign of the Tudors.

Примерные темы эссе:

Choose the topic of the essay, Say is you agree or disagree with it. Refer to historical facts to prove your opinion. Follow the plan

1. Shakespeare is the poet of his time.
2. English language is a melting pot.

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Вопросы к экзамену по курсу:

1. The late Middle Ages. Government and society. Language and culture.
2. The Tudors' epoch. The Protestant-Catholic struggle.
3. The Stuarts' epoch. Parliament against the Crown. Civil war.
4. Speak about any sight of London.
5. Speak about any historic place of Britain.
6. Give the main dates of the American history from the times of the first settlers till the 20th century.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
Л1.1	Шапошникова И. В.	История английского языка: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2017	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93457
Л1.2	Теренин А. В.	История английского языка: учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/494010
Л1.3	Иванов А. В.	История английского языка: тесты: учебное пособие для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/491991

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендации по работе на лекциях:

Слушать лекции надо сосредоточено, не отвлекаясь на разговоры и не занимаясь посторонними делами. Механическое записывание отдельных фраз без их осмысления не оставляет следа ни в памяти, ни в сознании.

В ходе лекции полезно внимательно следить за рассуждениями лектора, выполняя предлагаемые им мыслительные операции и стараясь дать ответы на поставленные вопросы, надо, как говорят, слушать активно.

При этом следует вырабатывать у себя критическое отношение к существующим научным положениям, не принимать всё сказанное на веру, пытаться самостоятельно проникнуть в сущность изучаемого и стремиться обнаружить имеющиеся порой несоответствия между тем, что наблюдается, и тем, что об этом говорит теория.

Особое внимание надо обращать на указания и комментарии лектора при использовании им наглядных пособий (плакатов, схем, графиков и др.), следить за тем, что преподаватель показывает, не конспектируя в это время. Порой вид кривой графика или элемент схемы, диаграмма дает важную информацию, которую лектор анализирует. Одновременное восприятие визуально и на слух способствует лучшему усвоению.

Конспект лекций не должен представлять собой стенографическую запись её содержания. Необходимо прослушать, продумать, а затем записать высказанную лектором мысль. Дословно записывать лекцию нецелесообразно, так как в этом случае не хватает времени на обдумывание. Следует схватывать общий смысл каждого этапа или периода лекции и сжато излагать его в конспекте.

При конспектировании лекций по общественным и гуманитарным наукам важно правильно

Рекомендации по работе на практических занятиях:

Структура практического занятия может быть различной. Это зависит от учебно- воспитательных целей, уровня подготовленности обучающихся к обсуждению проблемы. Наиболее распространенной является следующая структура практического занятия:

1. Вводное выступление преподавателя, в котором он напоминает задачи семинарского занятия, знакомит с планом его проведения, ставит проблему.
2. Выступления обучающихся (сообщения или доклады по заданным темам).
3. Дискуссия (обсуждение сообщений, докладов).
4. Подведение итогов (на заключительном этапе занятия преподаватель анализирует выступления обучающихся, оценивает их участие в дискуссии, обобщает материал и делает выводы).
5. Задания для рейтингового контроля успеваемости обучающихся.

Сообщения и доклады должны быть небольшими, рассчитанными на 3-5 минут.

К практическому занятию должны готовиться все обучающиеся группы/потока. Кроме содержания выступлений, обучающимся необходимо подготовить вопросы/комментарии для обсуждения.

Рекомендации по подготовке к промежуточной аттестации:

К сдаче экзамену допускаются обучающиеся, которые выполнили весь объём работы, предусмотренный учебной программой по дисциплине.

При подготовке к экзамену конспекты учебных занятий не должны являться единственным источником научной информации. Следует обязательно пользоваться ещё учебными пособиями, специальной научно-методической литературой.

Усвоение, закрепление и обобщение учебного материала следует проводить в несколько этапов:

- а) сквозное (тема за темой) повторение последовательных частей дисциплины, имеющих близкую смысловую связь; после каждой темы - воспроизведение учебного материала по памяти с использованием конспекта и пособий в тех случаях, когда что-то ещё не усвоено; прохождение таким образом всего курса;
- б) выборочное по отдельным темам и вопросам воспроизведение (мысленно или путём записи) учебного материала; выделение тем или вопросов, которые ещё не достаточно усвоены или поняты, и того, что уже хорошо запомнилось;
- в) повторение и осмысливание не усвоенного материала и воспроизведение его по памяти;
- г) выборочное для самоконтроля воспроизведение по памяти ответов на вопросы.

Повторять следует не отдельные вопросы, а темы в той последовательности, как они излагались лектором. Это обеспечивает получение цельного представления об изученной дисциплине, а не отрывочных знаний по отдельным вопросам.

Подготовка к экзамену фактически должна проводиться на протяжении всего процесса изучения данной дисциплины. Время, отводимое в период промежуточной аттестации, даётся на то, чтобы восстановить в памяти изученный учебный материал и систематизировать его. Регулярная учёба - вот лучший способ подготовки к экзамену.